Remorques jusqu'à 3,5 T

Remorques 1 essieu /

Roues extérieures et roues dessous

Petites mais performantes

HUMBAUR

Competence in Trailers

BAUDER
BauderPIR
Der Hochleistungsdämmstoff
BAUDER
HUMBAUR

Gardez une **vue d'ensemble**

Table des matières

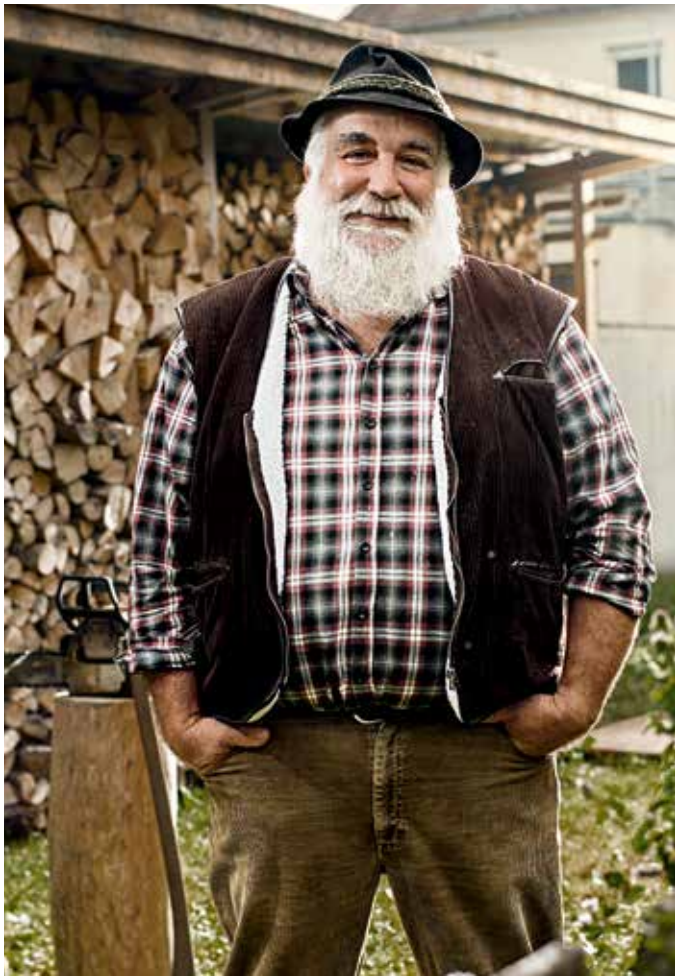
Laissez-vous convaincre....4
Parfaitement adapté aux besoins des professionnels du bâtiment et jardiniers amateurs 6

Remorques Roues extérieures
Steely 8
Startrailer 12
HA (Basculante) 16

Remorques Roues dessous
HU 22
HN 26

Accessoires optionnels 30
Le groupe Humbaur 35

Laissez-vous **convaincre**



Je suis **Accro!**

Car je m´ accroche à HUMBAUR pour sa qualité.

Jean-Pierre Jouet, retraité, Saint-Étienne

Nos arguments sauront vous convaincre – Vous deviendrez un véritable adepte des produits Humbaur de grande qualité.

HUMBAUR

Competence in Trailers

30 années d'expérience

Depuis trois décennies, nous faisons partie des fabricants leaders de remorques automobiles. Depuis la création de Humbaur, plus de 700 000 remorques ont quitté le site de l'entreprise. A présent, nous fabriquons chaque année près de 50 000 remorques. Vous reconnaissez cette précieuse expérience sur chacune de nos remorques.

Qualité supérieure

Une remorque doit être robuste et durable. Nous satisfaisons à cet objectif grâce à d'excellents composants et une finition hors pair. Avant de livrer une remorque, nous la testons avec le plus grand soin.

Solutions de transport multiples

Notre offre couvre un domaine d'application particulièrement vaste. Que vous recherchiez une remorque de manière privée ou professionnelle : vous trouvez chez nous le modèle adapté pour les applications les plus diverses. Choisissez un poids total autorisé compris entre 750 kg et 40 t.

Large choix d'accessoires

Votre remorque doit-elle satisfaire des exigences très individuelles ? Grâce à de nombreuses pièces accessoires, chacun peut élargir son équipement de série en fonction de ses besoins.

Service clientèle engagé

Votre revendeur local s'occupe de votre remorque jusqu'à un poids de 3,5 t. Les propriétaires de remorque d'un poids total min. de 5 t peuvent utiliser notre service direct. Que vous ayez besoin d'une pièce de rechange ou que vous ayez une question sur l'usage de la remorque, nous et votre revendeur sommes là pour vous aider.

Composants de qualité supérieure

La qualité se révèle dans les plus petits détails. C'est pourquoi Humbaur utilise exclusivement des composants de véhicule de qualité supérieure et de fabricants renommés. Nous échangeons notre expérience en permanence avec nos fournisseurs. C'est de cette façon que nous pouvons optimiser nos produits de façon constante.

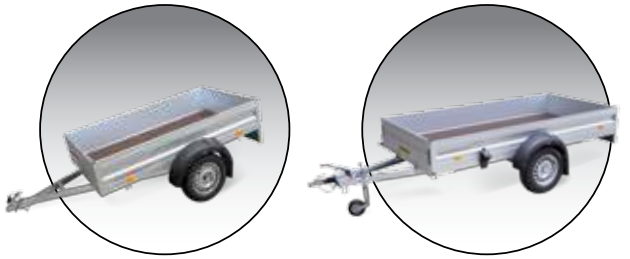
Made in Germany

Que vous vous décidiez pour l'un de nos 420 modèles de série ou passiez commande d'un modèle spécial répondant à vos spécifications individuelles : nous développons et fabriquons toutes nos remorques selon les dernières innovations techniques. Vous obtenez une excellente qualité « Made in Germany ».

www.humbaur.com

Exactement ce **dont les maîtres d'ouvrage** et **jardiniers amateurs** ont besoin

La série 1000



Remorque Roues extérieures Steely

Sa structure robuste et son plancher antidérapant, résistant à l'usure et imperméable, font de la Remorque Roues extérieures Steely une figure convaincante dans les jardins et sur les chantiers. D'élégantes fermetures à genouillère maintiennent le hayon arrière fermé en toute sécurité. Vous aimeriez ajouter une bâche haute ou plate ? Pas de souci, les boutons de fixation étant prémontés, vous pouvez compléter votre remorque à tout moment.

Remorque Roues extérieures Startrailer

Vous avez des déchets de jardin, des déchets encombrants de petite taille ou des achats volumineux à transporter ? Vous serez enchanté par la Remorque Roues extérieures Startrailer. Elle est particulièrement légère, polyvalente et esthétique : observez par exemple les élégantes fermetures encastrées du hayon arrière.

Remorque Roues extérieures HA

Une remorque pour presque tous les usages. Grâce à un grand choix d'accessoires, la Remorque Roues extérieures HA peut être équipée pour d'innombrables applications. Vous pouvez y transporter des motos, des vélos, des outils de jardin, etc. Et pour éviter que le chargement ne glisse, il vous suffit de le fixer avec les étriers d'arrimage encastrés dans les parois latérales en aluminium.

Remorque Roues extérieures HA Basculante

Certains chargements, par exemple les outils de jardin et les motos, sont plus faciles à transporter sur une remorque Basculante. C'est notamment en pensant à ce type d'application que nous avons lancé une version Basculante de la Remorque Roues extérieures HA. Un amortisseur vous facilite le basculement. Des renforts tels que des charnières supplémentaires sur le hayon arrière confèrent une grande stabilité à cette remorque.

Remorque Roues dessous HU

La Remorque Roues dessous HU offre une durabilité et une qualité sans compromis. Les principaux composants métalliques sont galvanisés à chaud. Les ridelles peuvent être rabattues ou enlevées pour faciliter le chargement et le déchargement. Les charges sont faciles à fixer grâce aux fermetures encastrées. La faible hauteur de chargement de cette remorque finira de vous convaincre, quelle que soit l'utilisation à laquelle vous la destinez.

Remorque Roues dessous HN

Pratique et bien conçue : lorsque les ridelles sont rabattues, la Remorque Roues dessous HN est très facile à charger avec un chariot élévateur. Sa faible hauteur de chargement facilite la manutention. Les anneaux de traction supportent une force de traction de 400 kg. Ils vous permettent ainsi de transporter un chargement lourd en toute sécurité. DEKRA s'est chargé de le vérifier pour vous.

Remorque Roues extérieures **Steely**

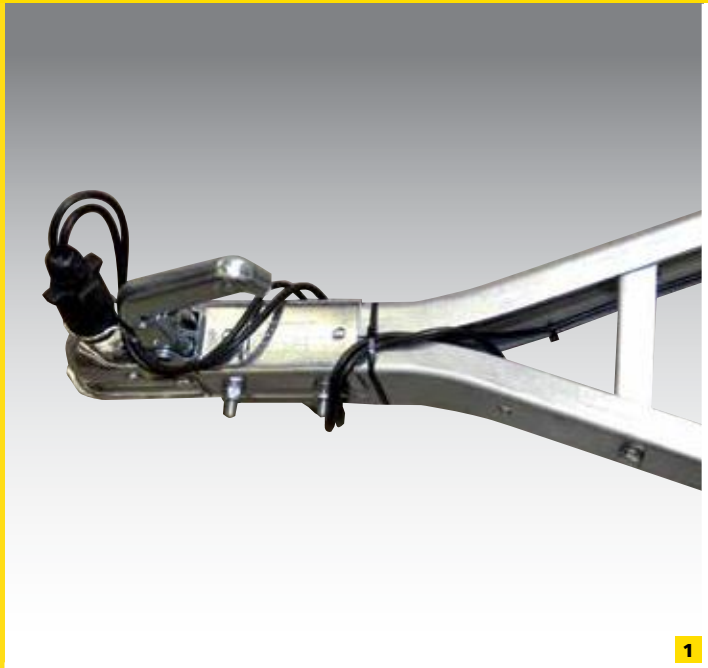
Tient bien sa place au jardin

ou sur le chantier

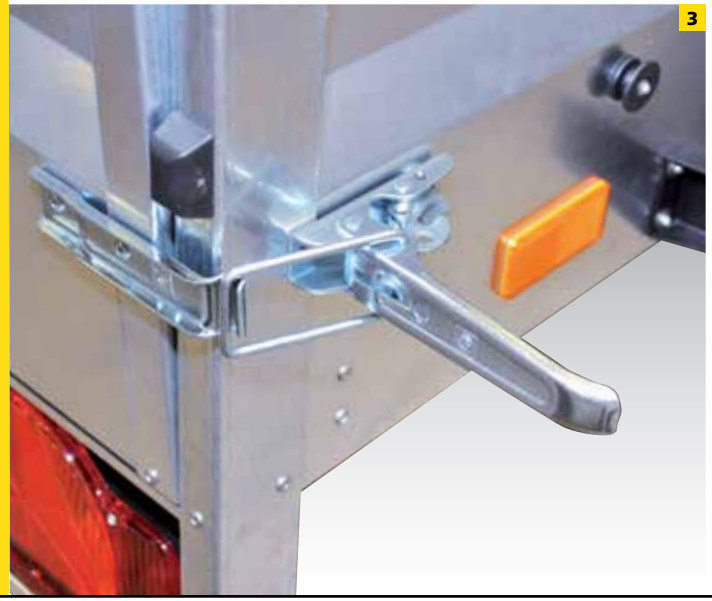
1. Timon en V **galvanisé à chaud**
2. **Connecteur** 7 pôles
3. **Plancher** de 9 mm d'épaisseur
4. **Ridelles** en tôle pliée **galvanisée à chaud**
5. **Hayon arrière** à fermetures à grenouillère
6. **4 anneaux de fixation** montés sur la face intérieure des ridelles
7. Tourniquets de **fixation prémontés** pour la fixation de la bâche sur **les ridelles**
8. Éclairage **multifonctions Humbaur** intégré au dispositif anti-encastrement
9. **Ranchers angulaires** avec possibilité d'insertion

Série 1000

Modèle	**Steely**
Dimensions en mm	2960 x 1545 x 805
Dimensions intérieures en mm	2050 x 1095 x 300
Poids total admissible en kg	750
Charge utile en kg	630
Hauteur de chargement en mm	495
Pneumatiques en pouces	13



1 2



3

4

1 Timon en V galvanisé à chaud avec entretoise transversale

2 Réhausse de ridelle de 300 mm de hauteur en acier (en option)

3 Fermetures à grenouillère sur le hayon arrière

4 Quatre anneaux de fixation montés sur les parois latérales

Sous réserve de modifications techniques. Toutes les cotes sont des valeurs approximatives et se rapportent au véhicule de série sans accessoires.

Remorque Roues extérieures **Steely**

…avec Réhausse de ridelle et bâche plate*

…avec bâche haute*

…avec Porte-échelle*

*Accessoires (en option) :

- Réhausse de ridelle de 300 mm
- Porte-échelle
- Bâche plate grise
- Bâche et arceaux, hauteur de chargement 1 000 mm, de couleur grise
- 2 béquilles non montées
- Filet de recouvrement
- Adaptateur 13 – 7 pôles
- Roue de secours
- Roue jockey avec pièces de montage

Remorque Roues extérieures **Startrailer**

Elle vous assiste – dans tout ce que vous entreprenez

1. Timon en V **galvanisé**
2. Connecteur 13 pôles
3. Plancher, **12 mm d'épaisseur**
4. **Ridelles en profil aluminium anodisé à double paroi**
5. **Hayon arrière avec fermetures encastrées**
6. **Anneaux d'arrimage intégrés dans les côtés intérieurs,** port. ch. 400 kg par anneau, certif. Dekra
7. **Pitons pré-montés sur les ridelles pour fixation de bâche**
8. **Éclairage multifonction** Humbaur intégré au protection anti-encastrement
9. **Ranchers angulaires** avec possibilité d'insertion

Série 1000

Modèle	**H 752010**
Dimensions en mm	2930 x 1476 x 815
Dimensions intérieures en mm	2010 x 1020 x 300
Poids total admissible en kg	750
Charge utile en kg	628
Hauteur de chargement en mm	510
Pneumatiques en pouces	13

1

2

1 Anneaux d'arrimage encastrés
2 Ridelles en profil aluminium anodisé à double paroi
3 Timon en V galvanisé

Sous réserve de modifications techniques. Toutes les cotes sont des valeurs approximatives et se rapportent au véhicule de série sans accessoires.

Remorque Roues extérieures **Startrailer**

Avec bâche plate*

…avec rambardes latérales*

…avec Réhausse de ridelle*

…avec bâche haute*

*Accessoires (en option)

- Réhausse ridelle soudée de 500mm
- Rambarde latérale
- Couvercle alu-bois, haut. 185 mm
- Rambarde couvercle alu-bois
- 2 barres transversales pour porte-vélo
- 1 rail de vélo avec fourche (verrouillable)
- Filet de recouvrement
- Bâche plate gris
- Bâche et arceaux, haut. 1000 mm, bleu
- Roue SOS
- Support de roue SOS- Roue jockey (non monté)
- Connecteur 13-7 pôles
- 2 béquilles

HUMBAUR
humbaur.com

Remorque Roues extérieures **HA**

La bête de somme universelle: polyvalente et robuste

ridelle avant fixe

ridelles hautes

HA basculante

HA équipée de pont arrière grillagé

1 Timon en V **galvanisé à chaud par immersion**

2 **Connecteur 13 pôles** et **feux de recul**

3 **Plancher** de 15 mm d'épaisseur

4 **Ridelles** en **profilé** d'aluminium anodisè **à double paroi**

5 **Hayon arrière** avec fermetures encastrées

6 **Hayon avant ouvrable** avec fermetures encastrées (optional)

7 **Anneaux d'arrimage** (4 pièces pour long. 2050 mm / 6 pièces pour long. 2510 mm)**, intégrés dans les ridelles**, 400 kg de charge par anneau, certifié Dekra

8 **Version HA basculante: pont équipé de vérins, angle de basculement** de 18°; **hayon arrière** et **encastrement feux renforcés** sur modèle **HA132513**

9 Éclairage **multifonctions Humbaur** intégré au dispositif anti-encastrement

10 **Ranchers angulaires** avec possibilité d'insertion

11 **Pont arrière** rabattable, en version **grillagée seulement** sur modèle **HA132513**

Série 1000

Poids total admissible en kg	MODÈLES	Dimensions en mm	Dimensions intérieures en mm	Charge utile en kg	Hauteur de chargement en mm	Pneumatiques en pouces	freiné
750	**HA 751611**	2680 x 1548 x 870	1650 x 1100 x 350	625	510	13	
750	**HA 751611 G**	2815 x 1550 x 870	1650 x 1100 x 350	608	510	13	✓
750	**HA 751611-5**	2680 x 1548 x 1020	1650 x 1100 x 500	625	510	13	
750	**HA 751611-5 G**	2815 x 1550 x 1020	1650 x 1100 x 500	608	510	13	✓
750	**HA 752111**	3025 x 1548 x 870	2050 x 1100 x 350	610	510	13	
750	**HA 752111-5**	3025 x 1548 x 1020	2050 x 1100 x 500	598	510	13	
750	**HA 752113**	3035 x 1760 x 870	2050 x 1310 x 350	602	510	13	
750	**HA 752113-5**	3035 x 1760 x 1020	2050 x 1310 x 500	589	510	13	
750	**HA 752513**	3580 x 1760 x 865	2510 x 1310 x 350	581	510	13	
750	**HA 752513 FS**	3580 x 1760 x 865	2510 x 1310 x 350	585	510	13	
750	**HA 752513-5**	3580 x 1760 x 1015	2510 x 1310 x 500	565	510	13	
750	**HA 752513 basculante**	3580 x 1760 x 865	2510 x 1310 x 350	577	510	13	

HA 752111

HA 132513

Sous réserve de modifications techniques. Toutes les cotes sont des valeurs approximatives et se rapportent au véhicule de série sans accessoires.

Remorques roues extérieures **HA**

Poids total admissible en kg	MODÈLES	Dimensions en mm	Dimensions intérieures en mm	Charge utile en kg	Hauteur de chargement en mm	Pneumatiques en pouces	freiné
1000	**HA 102111**	3215 x 1550 x 905	2050 x 1100 x 350	822	525	13	√
1000	**HA 102111-5**	3215 x 1550 x 1055	2050 x 1100 x 500	810	525	13	√
1000	**HA 102113**	3215 x 1770 x 890	2050 x 1310 x 350	801	530	13	√
1000	**HA 102113-5**	3215 x 1770 x 1040	2050 x 1310 x 500	788	530	13	√
1300	**HA 132513**	3760 x 1810 x 905	2510 x 1310 x 350	1085	530	14	√
1300	**HA 132513 FS**	3780 x 1810 x 905	2510 x 1310 x 350	1058	530	14	√
1300	**HA 132513-5**	3760 x 1810 x 1055	2510 x 1310 x 500	1043	530	14	√
1300	**HA 132513 basculante**	3795 x 1800 x 915	2510 x 1310 x 350	1046	565	14	√
1300	**HA 13 25 13 alu avec pont arrière grillagé**	3850 x 1810 x 1525	2510 x 1310 x 350	1008	530	14	√
1500	**HA 152513**	3760 x 1810 x 875	2510 x 1310 x 350	1248	525	14	√
1500	**HA 152513 FS**	3760 x 1810 x 875	2510 x 1310 x 350	1253	525	14	√
1500	**HA 153015**	4320 x 2004 x 940	3030 x 1500 x 350	1209	590	14	√

HA 132513-5

HA 752513 basculante

Sous réserve de modifications techniques. Toutes les cotes sont des valeurs approximatives et se rapportent au véhicule de série sans accessoires.

1

2

3

4

5

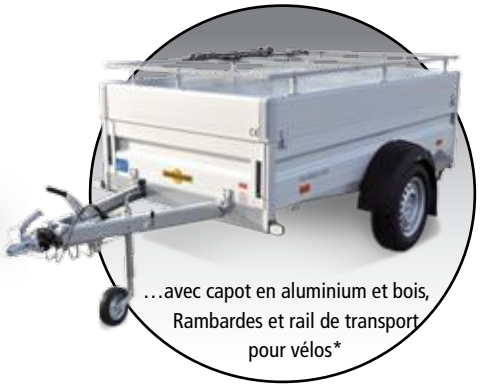
6

1 Châssis basculant (sur la remorque HA Basculante) avec amortisseur de chocs
2 Timon galvanisé à chaud par immersion
3 Anneaux d'arrimage intégrés dans les parois latérales (4 ou 6 anneaux) de série sur une ridelle de 350 mm
4 Situation de montée avec la remorque HA Basculante
5 Feux de gabarits avant
6 Hayon arrière avec fermetures encastrées

Avec hayon arrière et dispositif anti-encastrement renforcés sur le modèle HA132513 Basculante

Remorque Roues extérieures **HA**

…avec bâche*



…avec capot en aluminium et bois, Rambardes et rail de transport pour vélos*

…avec Réhausse grillagée*

…avec pont arrière articulable*

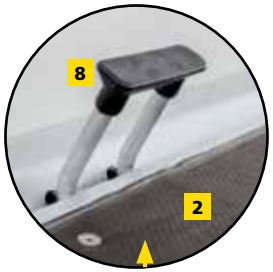
*Accessoires (en option) :

- Roue de secours
- Support de roue de secours
- Roue jockey avec pièces de montage
- 2 béquilles réglables
- Amortisseurs non montés sans activation à 100 km/h
- Amortisseurs montés avec activation à 100 km/h
- Adaptateur 13 - 7 pôles
- Adaptateur 7 - 13 pôles
- Hayon arrière avant
- Réhausse grillagée de 620 mm
- Porte-échelle soudé de 500 mm
- Rambardes latérales
- Réhausse de ridelle en aluminium
- Capot en aluminium et bois prémonté sur la ridelle de base, hauteur intérieure de 185 mm
- Rambardes sur capot en aluminium et bois
- 2 barres transversales pour rail de transport pour vélos, largeur de 1 100 mm
- 1 rail de transport pour vélos avec étrier (verrouillable)
- Bâche plate
- Bâche et arceaux, hauteur de chargement 1 300 mm / 1 600 mm / 1 800 mm
- Long timon (pas de COC)

HUMBAUR

Remorque Roues dessous **HU**

Séduit dans tous les domaines grâce
à sa durabilité et sa qualité



1. **Châssis soudé galvanisé à chaud par immersion**
2. Plancher, **15mm d'épaisseur**
3. **Ridelles de 300 mm**, amovibles et démontables
4. **Fermetures à grenouillère**
5. **Ranchers angulaires démontables**
6. Roue jockey
7. **Eclairage intégré** dans le dispositif anti-encastrement
8. **Timon en V avec 2 paires d'anneaux d'arrimage intégrées dans le cadre**

Série 1000

Modèle	HU 752314	HU 132314
Dimensions en mm	3535 x 1535 x 988	3580 x 1535 x 955
Dimensions intérieures en mm	2300 x 1400 x 300	2300 x 1400 x 300
Poids total admissible en kg	750	1300
Charge utile en kg	520	1010
Hauteur de chargement en mm	690	655
Pneumatiques en pouces	13	13

Modèle	HU 152314
Dimensions en mm	3580 x 1535 x 955
Dimensions intérieures en mm	2300 x 1400 x 300
Poids total admissible en kg	1500
Charge utile en kg	1210
Hauteur de chargement en mm	655
Pneumatiques en pouces	13

1 sillons équipés de 2 paires d'anneaux d'arrimage dans le cadre de la rmorque

2 Fermetures à ressorts

3 Réhausses grillagés (option)

Sous réserve de modifications techniques. Toutes les cotes sont des valeurs approximatives et se rapportent au véhicule de série sans accessoires.

1

2

3

Remorque Roues dessous **HU**

*Accessoires (en option):

- Bâche plate
- Réhausses ridelles 350 mm
- Réhausses ridelles fermées en alu 620 mm
- Réhausses grillagées 620 mm
- Bâche et arceaux, différentes haut. de ch. à disposition
- Béquilles
- Boîte à outils

Ranchers angulaires et ridelles complètement amovibles !

GUTEX
humbaur.com

Remorque Roues dessous **HN**

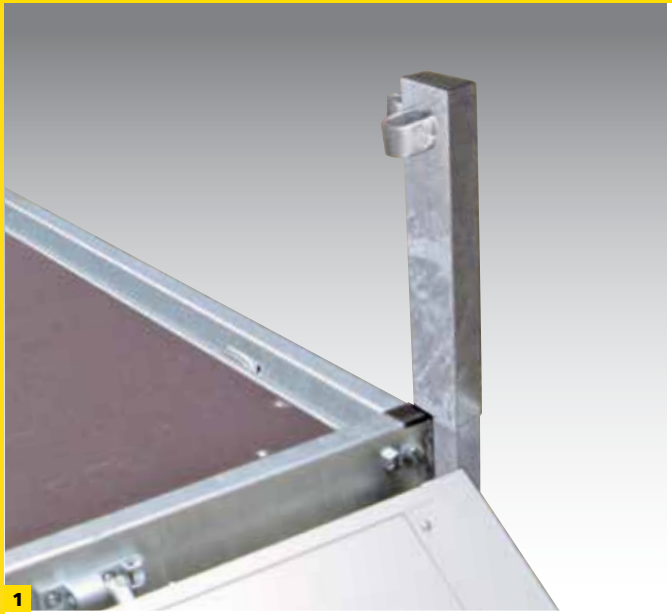
Spécialisée dans les tâches hors du commun - grâce à une hauteur de chargement faible et une grande flexibilité

1. **Timon en V** galvanisé à chaud par immersion
2. **Structure de cadre basse**
3. **Connecteur 13 pôles** et **feu de recul**
4. **Plancher** de 18 mm d'épaisseur
5. **Ridelles** en **profilé** d'aluminium anodisé **à double paroi** avec fermetures encastrées, complètement amovibles
6. **4 anneaux d'arrimage** intégrés dans le profil du cadre extérieur en V, force de traction de 400 kg par anneau d'arrimage (certifiés Dekra)
7. Roue jockey
8. Éclairage **multifonctions Humbaur** intégré au dispositif anti-encastrement
9. **Ranchers angulaires** avec possibilité d'insertion

Série 1000

Modèle	**HN 132616**
Dimensions en mm	3 920 x 1 713 x 930
Dimensions intérieures en mm	2 650 x 1 650 x 300
Poids total admissible en kg	1 300
Charge utile en kg	962
Hauteur de chargement en mm	610
Pneumatiques en pouces	13

Modèle	**HN 152616**
Dimensions en mm	3 920 x 1 713 x 930
Dimensions intérieures en mm	2 650 x 1 650 x 300
Poids total admissible en kg	1 500
Charge utile en kg	1 152
Hauteur de chargement en mm	610
Pneumatiques en pouces	13


1

2

3

1 Poches à rancher et ranchers amovibles, tous galvanisés à chaud par immersion

2 Anneaux d'arrimage directement intégrés dans le cadre extérieur (4 pièces)

3 Idéale pour le chargement de tous côtés

Sous réserve de modifications techniques. Toutes les cotes sont des valeurs approximatives et se rapportent au véhicule de série sans accessoires.

Remorque Roues dessous **HN**

…avec Porte-échelle*

*Accessoires (en option) :

- Long timon (pas de COC)
- Roue de secours
- Support de roue de secours monté sur timon (uniquement avec timon de traction long)
- 2 béquilles télescopiques à manivelle
- Adaptateur 7 – 13 pôles
- Amortisseurs non montés sans activation à 100 km/h
- Amortisseurs montés avec activation à 100 km/h
- Ridelle de 350 mm
- Réhausse de ridelle de 350 mm
- Porte-échelle
- Bâche plate
- Bâche plate pour Réhausse de ridelle
- Bâche et arceaux, hauteur de chargement 1 300 mm / 1 600 mm / 1 800 mm

Ranchers angulaires et ridelles complètement amovibles !

Accessoires optionnels – en fonction de vos besoins

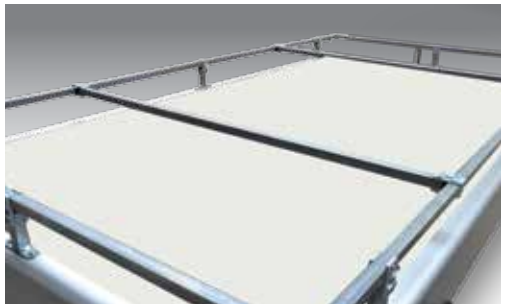
Carrosserie

Réhausse de ridelle de 350 mm (de 300 mm sur la Startrailer)

Porte-échelle

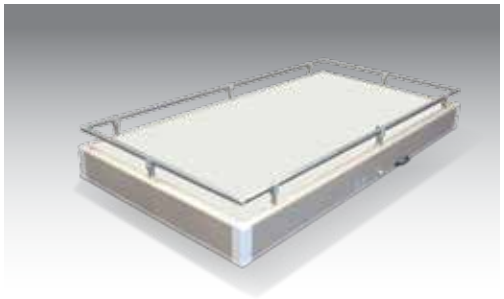
Capot en aluminium et bois pour ridelle de base

Hayon arrière avant



Barres transversales pour rails de transport vélos
(2 pièces non montées)

Rail de transport pour vélos avec étrier verrouillable (1 pièce)
pour capot en aluminium et bois



Rambardes sur capot aluminium et bois

Rambardes latéral ou avant et arrière

Réhausse grillagée pour les modèles HA

Éclairage / électronique

Adaptateur 7-13 pôles

Adaptateur 13-7 pôles

Châssis

Long timon (exécution selon le modèle)

Traverse (non montée) pour roue jockey

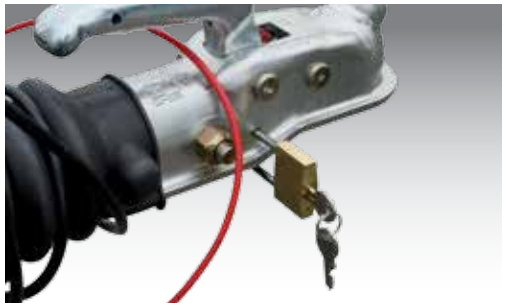
Amortisseurs (montés) avec certification 100km/h – valable uniquement pour l'allemagne. Amortisseurs (non montés) sans certification 100km/h

Béquilles non fixées (2 pièces)

Béquilles (2 pièces)

Roue jockey (exécution selon le modèle)

Antivol



Cadenas pour remorques freinées jusqu'à 3 500 kg (avec AL-KO AE)

Sabot métallique avec serrure

Serrure mobile pour remorques non freinées

Arrimage du chargement

Filet de recouvrement

Anneaux de fixation montés encastrés dans le plancher en bois, force de traction de 0,2 t chacun (4 pièces) ou de 0,4 t (4 ou 6 pièces)

Accessoires optionnels – en fonction de vos besoins

Roues

Roue de secours

Support de roue de secours monté sur timon (uniquement avec timon de traction long)

Support roue de secours (non fixé)

Bâches

Bâche plate (disponible dans plusieurs couleurs selon le modèle), également avec Réhausse de ridelle montée

Bâche plate, modèle avec rambardes latérales (comprenant Rambardes avant + arrière)

Bâche et arceaux, hauteur de chargement 1 000/1 300/1 600/1 800 mm (exécution selon le modèle)

Coloris standard des bâches

Blanc / équivalent à RAL 9010

Jaune moyen / équivalent à RAL 1003

Orange / équivalent à RAL 2011

Gris / équivalent à RAL 7038

Rouge / équivalent à RAL 3002

Vert / équivalent à RAL 6026

Bleu / équivalent à RAL 5002

Nous réalisons volontiers, sur demande, des inscriptions individuelles sur les bâches !

Veuillez noter que les coloris des illustrations peuvent différer des coloris d'origine.

HÖRL &
HARTMANN
ZIEGELTECHNIK GMBH
UNIPOR
GREISEL
KLIMANORM
09852/9009-0
BRÜDER
humbaur.com

Le groupe **Humbaur**

HUMBAUR

Competence in Trailers

« **Qualité** made in **Germany**… »

…est notre credo depuis la création de l'entreprise en 1957. Grâce à ses quelques 420 modèles fabriqués en série et conçus pour un usage privé ou professionnel, la société Humbaur compte désormais parmi les principaux constructeurs de remorques en Europe.

Une entreprise innovante et expérimentée. Présence dans toute l'Europe et au-delà. En tant qu'entreprise familiale de taille moyenne dirigée par son propriétaire, nous connaissons les besoins de nos clients et savons de quelle manière ils travaillent. C'est la raison pour laquelle nous développons, fabriquons et testons nos produits avec le plus grand soin. Des idées novatrices, une production des plus modernes, une concentration claire sur la qualité et une assistance qualifiée et étendue font notre force. Des atouts que nous mettons au service de nos clients.

Ulrich Humbaur
Sociétaire, Directeur & CEO

Competence in Trailers

HUMBAUR

Competence in Trailers

Venez voir notre assortiment…

Nous proposons de nombreux modèles de remorque différents. Jetez un œil à nos prospectus sur nos remorques **à un ou deux essieux**, sur nos **porte-voitures, vans, transporteurs d'animaux** et **transporteurs universels**, sur nos **remorques TP** et **surbaissées** ainsi que sur nos **remorques de transport** et **modules sandwich.**
Nous fabriquons également avec plaisir des modèles spéciaux répondant à vos besoins. Parlez-nous en !

Ihr Humbaur-Händler:

Consigne de sécurité ! L'utilisation de la remorque doit s'effectuer exclusivement dans le strict respect des règles de circulation routière, des prescriptions de l'association professionnelle et des règles relatives à la sécurité de l'arrimage du chargement. Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs ainsi que les fautes d'impression. Sous réserve de modifications techniques. Toutes les cotes sont des valeurs approximatives et se rapportent au véhicule de série sans accessoires. Imprimé en Allemagne. Reproduction interdite - photographies non contractuelles, certains vans ainsi que des vues détaillées comportent des équipements spéciaux - Réf. de commande 009.00065 - État : 09/17.

Humbaur GmbH • Mercedesring 1 • 86368 Gersthofen • Allemagne • Tél. +49 821 24929-0 • info@humbaur.com • www.humbaur.com